

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

30. April 2001

Nr. 7ud-3793-52

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Djubua (Dubois), Herbert-August-Wilhelm

Geburtsjahr und -ort:

1909, Aschersleben

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Aschersleben, Staßfurterheje (?) 52letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:***Inhaber der Firmer „Maire-Dubois“***

wann inhaftiert:

5. Oktober 1951

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

***12. Januar 1952, Militärtribunal des Truppenteils
48240***der Verurteilung zugrundeliegende
Paragrafen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):***nach Art. 58-2, 58-6 Teil 1 und 58-11 des Strafge-
setzbuches der RSFSR zur Höchststrafe Tod durch
Erschießen mit Konfiszierung des Eigentums***

Datum der Haftentlassung:

***Angaben über die Vollstreckung des Urteils sind
nicht vorhanden***

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 5 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Herbert-August-Wilhelm Dubois rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

« 30 » апреля 2001 г.

№ 7уд-3793-52

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: ДЮБУА ГЕРБЕРТ-АВГУСТ-ВИЛЬГЕЛЬМ

Год и место рождения: 1909 г.р., г.Ашерслебен

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Ашерслебен, Штасфуртерхее, д.52

Место работы и должность (род занятий) до ареста: владелец фирмы «Майре-Дюбуа»

Дата ареста: 5 октября 1951 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 12 января 1952 г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-2, 58-6, ч.1, 58-10, ч.2 и 58-11 УК РСФСР, высшая мера наказания – расстрел, с конфискацией имущества

Сведений о приведении приговора в исполнение не имеется

На основании п.п.«а» ст.ст.3 и 5 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Дюбуа Герберт-Август-Вильгельм реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
иностранных граждан



А.В.Чичута